

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
1	2017770		1	PC	Ball bearing 100x125x13 packed			
2	221329		4	PC	Hex skt hd cap screw M8X2012.9 - ZINTEC			
3	2079779		1	PC	Adapter CA assy packed			
4	357461		1	PC	Seal			
5	2009569		1	PC	Housing packed			
6	358479		1	PC	Pneumatic accessories FESTO 1/8-6			
7	358682		6	PC	Pan head screw M5X308.8 - A2K			
8	242364		1	PC	Hex skt csk hd scr M10X20			
9	73455		4	PC	O-ring 11.5X1.5NBR 70 SCHWARZ			
10	26247		1	PC	O-ring 58X2NBR 70 SCHWARZ			
11	2017545		1	PC	Seal holder packed			
12	2017743		1	PC	Rotary shaft seal BABSL-20X32X6,5-nif			
13	71468		1	PC	Circlip 32X1.2FED-ST - PHOSPHAT. UND GEÖLT			
14	358855		1	PC	O-ring 55X2NBR 72			
15	356509		5	PC	Hex skt hd cap screw M5X2512.9 - ZINTEC			
16	2017546		4	PC	Screw plug packed			
17	343803		1	PC	O-ring 48X2NBR 72			
18	2017595		1	PC	Ring 45x55x6 packed			
19	359272		1	PC	Screw plug M10x1			
20	358846		3	PC	Shaft D4			
21	2017761		2	PC	Connector packed			
22	383820		3	PC	Retaining washer 3.2			
23	2017727		1	PC	Washer M4 packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	1/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
24	241688		1	PC	Hex skt csk hd scr M4X1210.9 - A2K			
25	2017934		1	PC	Nameplate DST 10E EU service packed			
26	2017728		1	PC	Eccentric pin packed			
27	276730		6	PC	Hex skt hd cap screw M4X10 stnls.A4-70			
28	2017495		1	PC	Stop packed			
29	2017729		1	PC	Sealing washer M6 packed			
30	276326		2	PC	Hex skt csk hd scr M6X12 - A4 stnls.A4-70			
31	2017496		1	PC	Toothed gear Z=49 packed			
32	2017497		3	PC	Ball bearing 50x65x7 packed			
33	356622		1	PC	O-ring 90X2NBR 70			
34	2017498		1	PC	Lid SA mach packed			
35	213852		2	PC	Hex skt hd cap screw M5X128.8 - A2K			
36	358895		1	PC	Seal BG			
37	276440		1	PC	O-ring 65X2NBR 70			
38	2017499		1	PC	Housing end cap SA mach packed			
39	2017780		1	PC	Toothed gear Z=59 assy packed			
40	2017790		1	PC	Toothed gear Z=37 packed			
41	241832		9	PC	Hex skt hd cap screw M5X168.8 - A2K			
42	2017719		1	PC	Flange Innen packed			
43	356529		6	PC	Hex skt csk hd scr M6X25 - A4 stnls.A4-70			
44	266262		11	PC	O-ring 6X1NBR 70 SCHWARZ			
45	2017772		1	PC	Holder packed			
46	2017961		1	PC	Rivet pin U 2,49x3,17 packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	2/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
47	2017800		1	PC	Rotary shaft seal BAUSLX 27-45x55xB7			
48	358859		1	PC	O-ring 105X2NBR 70 SCHWARZ			
49	2017773		1	PC	Plate BG finpt packed			
50	358950		1	PC	O-ring 102X2NBR 70			
51	358858		1	PC	O-ring 54X1.5NBR 70			
52	2017801		1	PC	Toothed gear Z=49 packed			
53	2017962		1	PC	Sticker DST 10E - WATER			
54	2017774		1	PC	Shim ring 85x105x0.1 packed			
55	74154		1	PC	O-ring 18X2NBR 70			
56	351110		3	PC	O-ring 4X1.5NBR 70 SCHWARZ			
57	2017775		3	PC	Ball 5G20 packed			
58	2017655		1	PC	Spindle packed			
59	2017776		11	PC	Ball bearing 3205B packed			
60	213228		1	PC	Circlip 25X1.2FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
61	2011402		1	PC	Spindle assy packed			
62	2017657		9	PC	Ball 7G20 packed			
63	2017802		1	PC	Toothed gear Z=59 packed			
64	2017656		1	PC	Ball bearing 20x47x16,2 packed			
65	2011273		6	PC	Screw csk hd M6 packed			
66	2017659		1	PC	Clevis pin packed			
67	2017810		1	PC	Lever packed			
68	2017811		1	PC	Flange Outside packed			
69	211415		1	PC	Half ring 219,1			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	3/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
70	2034001		2	PC	Hex skt set screw M3X3 - A2 stnls.A2-70			
71	2017812		1	PC	Resistance packed			
72	2079790		1	PC	Motor housing end cap mach. packed			
73	358844		1	PC	Seal MD			
74	221695		2	PC	Sealing ring A5X9CU			
75	221686		3	PC	Washer 5.3140 HV - A2K			
76	12143		4	PC	Hex skt hd cap screw M5X108,8			
77	2017734		1	PC	Cable harness SLG-M packed			
78	76980		2	PC	O-ring 46X2NBR 70			
79	242207		4	PC	O-ring 95X2.5NBR 70 SCHWARZ			
80	359279		1	PC	Hexagon bolt M12X4510.9 - ZINTEC			
81	2011393		1	PC	Motor 7,5 kW packed			
82	2017696		1	PC	Adapter plate finpt packed			
83	225900		3	PC	Hex skt hd cap screw M6X458.8 - A2K			
84	2017697		2	PC	Axle packed			
85	2017698		1	PC	Valve 214 packed			
86	226636		9	PC	Hex skt hd cap screw M4X148.8 - A2K			
87	358748		2	PC	Seal M			
88	2017699		1	PC	Filter 10x1 packed			
89	2017820		1	PC	Threaded stud packed			
90	2017821		1	PC	Clamping screw M12x1,5 packed			
91	2017822		2	PC	Connecting piece QSM-1/8-6-l packed			
92	51319		4	PC	Hex skt hd cap screw M8X208.8 - A2K			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	4/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
94	2017823		1	PC	Roller bearing finpt packed			
96	207927		5	PC	Toothed lock washer A 5.3FED-ST - A2K			
97	2017824		5	PC	Washer M8 packed			
98	221328		2	PC	Hex skt csk hd scr M8X2010.9 - A2K			
99	2017825		2	PC	Eccentric pin packed			
100	2017826		1	PC	Shim ring 12x18x0,5 packed			
101	2017827		2	PC	Runner assy packed			
102	2017828		2	PC	Washer M6 packed			
103	9635		2	PC	Hex skt csk hd scr M6X1610.9 - SCHWARZ			
104	2017829		1	PC	Grip mach packed			
105	356462		8	PC	Torx-soc csk head scr M5X16			
106	358843		1	PC	Seal GE			
107	2079773		1	PC	Housing DST10 CA main assy packed			
108	2017830		1	PC	Adapter packed			
109	221379		2	PC	O-ring 9X1.5NBR 70 SCHWARZ			
110	2100849		1	PC	Frequency converter 7,5 kW assy packed			
111	2017831		1	PC	Contactora AL 16-30-10 packed			
112	358034		1	PC	O-ring 157X3NBR 70 SCHWARZ			
113	2017832		1	PC	Section packed			
114	2017833		1	PC	Bearing surface packed			
115	358916		1	PC	Spacing sleeve			
117	2076956		16	PC	Torx-soc cap screw M4X8 mc34CR4, 10.9 - A2K			
118	2017834		1	PC	Sensor assy packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	5/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
119	2017835		1	PC	Foil FU-HA packed			
120	2017836		1	PC	Foil K packed			
121	2017528		1	PC	Foil IGBT packed			
122	2018034		1	PC	Mains adapter HA packed			
123	2017529		1	PC	Foil NT packed			
124	2017840		1	PC	Cable harness S-S packed			
125	2017841		1	PC	Cable harness Speicherkarte packed			
126	234159		9	PC	Torx-soc cap screw M4X8 T15			
127	2017842		4	PC	Distance bolt M4x20 packed			
128	2017843		1	PC	Cable harness SLE-G packed			
129	358830		2	PC	Stud bolt M6x20			
130	433797		2	PC	Circlip 42X1,75FED-ST -			
131	2011355		2	PC	Motor 24V service assy packed			
132	2017844		2	PC	Sensor BLDC packed			
133	346615		6	PC	Hex skt hd cap screw M4X168.8 - A2K			
134	2017845		1	PC	Flange HA packed			
135	401762		2	PC	Hex skt csk hd scr M3X610,9			
136	2017846		2	PC	Gearing i=21,78 packed			
137	2017847		1	PC	Ball bearing 15x24x5 packed			
138	349946		2	PC	Circlip AV15			
139	2017848		2	PC	Worm assy packed			
140	2017849		1	PC	Pinion shaft Z=16 packed			
141	2017597		1	PC	Ball bearing 17x40x14,2 packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	6/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
142	74147		1	PC	Circlip 17X1FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
143	70414		2	PC	Grooved ball bear. 12X28X86001			
144	2017598		2	PC	Worm wheel packed			
145	2017599		2	PC	Ball bearing 15x42x13 packed			
146	2017850		1	PC	Spacing ring packed			
147	71465		2	PC	Circlip 15X1FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
148	269910		10	PC	Hex skt hd cap screw M4X25 stnls.A4-70			
149	70416		2	PC	Circlip 12X1FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
152	276437		3	PC	O-ring 42X2NBR 70			
153	2011659		1	PC	Toothed gear Z = 28 assy packed			
154	358831		2	PC	Hex nut with flange M6			
155	2017851		1	PC	Shaft TS 10 vorschub packed			
156	213049		1	PC	Circlip 42X1.75FED-ST - A2P			
157	2017852		2	PC	Feather key A2x2x10 packed			
158	380242		1	PC	Hex skt csk hd scr M6X168,8			
159	2017853		1	PC	Lid kunststoffe packed			
160	356929		2	PC	Bushing assy			
161	276328		4	PC	Grooved ball bear. 12X28X8-2RS stnls.6001-2RS			
168	356932		1	PC	Ball bearing 15X35X13,2			
169	71465		1	PC	Circlip 15X1FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
170	2017855		4	PC	Clevis pin packed			
171	366038		1	PC	O-ring 33,5x1			
172	2017856		1	PC	Planet gear cage TS 10 packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	7/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
174	2017857		4	PC	Inner ring IR-8x12x12,5 packed			
175	2017858		4	PC	Needle roller cage K12x16x13TN packed			
176	2017859		4	PC	Toothed gear Z=32 packed			
177	2017866		1	PC	Washer 28x34,5x0,4 packed			
178	2017860		1	PC	Toothed gear Z=87/55 packed			
179	276619		2	PC	O-ring 86X2.5NBR 72			
180	2017861		1	PC	Bearing plate packed			
181	2011867		1	PC	Shaft assy packed			
182	2017862		1	PC	Coupler TS 10 assy packed			
183	2017815		1	PC	Ball bearing 55x72x9 packed			
184	2017816		1	PC	Internal gear Z=95 packed			
185	2017863		1	PC	Planet gear cage TS 10 assy packed			
186	226436		1	PC	Hex skt hd cap screw M10X208.8 - A2K			
187	221315		10	PC	Torx-soc csk head scr M5X128.8 - A2K			
188	2011868		1	PC	Seal holder 400 to 600 hours assy			
189	2011869		1	PC	Seal holder 200 to 400 hours assy			
190	2011960		1	PC	Seal holder 0 to 200 hours assy			
191	357961		2	PC	Lid			
193	2017864		2	PC	Ball bearing 6202-2RSLTN9/HC5C3WT			
195	2017865		1	PC	Flange AS packed			
197	2011961		1	PC	Rotor 7,5 kW service assy packed			
200	2017866		1	PC	Washer 28x34,5x0,4 packed			
202	2017867		1	PC	Flange NS mach packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	8/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
203	2017868		1	PC	Screw (Thumb screw) packed			
204	2017869		1	PC	Terminal block 500/3 35DS packed			
205	276480		2	PC	Hex skt hd cap screw M3X168.8 - A2K			
210	2017781		1	PC	Sheet metal part packed			
211	2017782		2	PC	Bearing bushing 20x23x16,5 packed			
212	2017783		1	PC	Grip mach packed			
213	2017784		1	PC	Dowel pin 6M6x30 packed			
214	2017785		1	PC	Cover cap D 22 packed			
215	2017786		1	PC	Axle (grip TS 10) packed			
216	2017787		2	PC	Dowel pin 6M6x16 packed			
217	2017788		1	PC	Bar finpt packed			
218	2047428		1	PC	Locking lever DST 10-E assy packed			
220	2017789		2	PC	Lid mach packed			
221	221328		2	PC	Hex skt csk hd scr M8X2010.9 - A2K			
222	2017890		1	PC	Dowel pin 8M6x40 packed			
223	2017839		2	PC	Ball bearing 15x35x11 packed			
224	2017762		3	PC	Dowel pin 5M6x12 packed			
225	2017763		1	PC	Girder L mach packed			
226	2017764		2	PC	Ball bearing 17x40x12 packed			
227	2017765		2	PC	Runner packed			
228	278500		3	PC	Hex skt hd cap screw M6X258.8 - GAL.ZN FE 5F +DELTACOLL S			
229	2017766		1	PC	Edge protection packed			
230	2017767		1	PC	Girder R mach packed			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	9/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
231	2002512		1	PC	Hose			
232	279029		1	PC	Connecting piece assy			
233	2017769		1	PC	Coupler packed			
234	280354		2	PC	Hex skt hd cap screw M6X60 mc8.8 - A2K - SPEDCAPS 85			
235	276456		2	PC	O-ring 27X1.5NBR 70			
237	2079775		1	PC	Cable harness DST10 CA assy			
240	2017941		1	PC	Supply cord 400V 16A 3P+PE 7m assy			
241	2017942		1	PC	Electric plug CEE 16A 5P packed			
242	2079774		1	PC	Lid Electronics CA assy packed			
243	2018035		1	PC	Mains adapter E packed			
244	358411		1	PC	Reducer			
245	276649		1	PC	O-ring 20X1.5NBR 70			
246	276790		1	PC	Protective cap assy			
247	358008		4	PC	Hex skt hd cap screw M3x12 MK			
248	358865		1	PC	Hex skt hd cap screw M5X608.8 - A2K			
249	276729		6	PC	Int hexalob cap screw M5X20			
260	2018024		1	PC	Case HILTI DS-TS complete			
261	308872		1	PC	Lid DS/750			
262	308870		1	PC	Contain. DS TS			
263	2017999		2	PC	Wheel DST 10E assy packed			
265	357022		2	PC	Button			
266	2018025		1	PC	Trolley DST 10E assy packed			
267	357984		2	PC	Buffer DS Dm50x25			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	10/13

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
268	221343		1	PC	Hexagon screw M12X2510.9 - A2K			
269	358686		1	PC	Flange			
270	2048731		1	PC	Warning sign DST 10-E packed			
271	358050		1	PC	Wire 1.6mm			
272	358051		2	PC	Clamping sleeve 1.5mm			
273	2079897		1	PC	Antenna ANT-24-WRT-SMA serv.			
274	2079778		1	PC	Electronics FUNK assy			
275	2079776		1	PC	Cable harness 8P-8P assy			
276	2079777		4	PC	Sleeve 4,3x5,5x8x2,5 plastic			
277	2094084		4	PC	Distance washer KS			
279	2096565		1	PC	Electronics ST - DST10 CA packed			
720	2007577		1	PC	Oil Klübersynth GEM 4-32N			
804	226404		1	PC	Grease MOLUBE ALLOY 860			
815	312670		1	PC	Grease RETIN.HD2 400GR			
816	209489		1	PC	Grease ALVANIA GL00 5KG			
823	342137		1	PC	Grease SUPERGREASE1400			
826	280102		1	PC	Grease PETAMO GHY 133 N 400G			
901	3994		1	PC	Adhesive LOCTITE 243 50CCM			
905	226402		1	PC	Adhesive LOCTITE 518 50CCM			
907	226401		1	PC	Adhesive LOCTITE 638 50CCM			
951	356593		1	PC	Heat conducting paste			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	11/13

Изключване на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

Vyloučení záruky

Opravy nářadí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.

Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitöä ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiées dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkorī kezelési utasítás szervizre, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

Esclusione di responsabilità

Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記述されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	12/13

Atsakomybės apribojimas

Prietaisais gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūros, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēts personāls, ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Citādā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kārtībā un remontu.

Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskaade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy dokładnie przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymywania w stanie sprawności oraz napraw.

Exclusão de responsabilidade

As reparações no aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideração das prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparações que constam no respectivo manual de instruções devem ser rigorosamente respeitadas.

Clauze de exonerare

Repararea mașinii (sculei) trebuie efectuată doar de către personal calificat pentru reparații, care posedă cunoștințe despre mașina respectivă și cerințele legale. Activitățile de depanare, întreținere și reparare efectuate de personal necalificat pot duce la risc de accidentări și vătămări. Trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de depanare, întreținere și reparare din manualele de utilizare respective.

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполняться только квалифицированным специалистом при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborne kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明。



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2059589	6	585939	Sawing head DST 10-CA CE assy	15.09.2014	USD /5149218 / * / C	13/13